

Nome do produto : SERVISOL AERO KLENE 50      Data de criação : 21.04.15 Version : 1.0  
Ref.Nr.: UDS000249\_7\_20150421 (PT)      Revisão de : UK20037

**SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa****1.1. Identificador do produto**

**SERVISOL AERO KLENE 50**  
Aerosol

**1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**

Limpadores - Precisão

**1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**

**CRC Industries UK Ltd.**  
Ambersil House - Wylds Road  
Castlefield Industrial Estate  
TA6 4DD Bridgwater Somerset  
United Kingdom  
Tel.: +44 1278 727200  
Fax.: +44 1278 425644  
E-mail : hse.uk@crcind.com

Subsidiaries		Tel	Fax
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303 0	(07229)30 32 66

**1.4. Número de telefone de emergência**

**(+44)(0)1278 72 7200**  
PortugalCentro de Informação Antivenenos (CIAV): 808 250 143

**SECÇÃO 2: Identificação dos perigos****2.1. Classificação da substância ou mistura****Classificação de acordo com a Norma (CE) N° 1272/2008**

<b>Física:</b>	Aerossol, categoria 1 Aerossol extremamente inflamável. Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.
<b>Saúde:</b>	Irritação cutânea, categoria 2 Provoca irritação cutânea. Toxicidade para órgãos-alvo específicos ? exposição única, categoria 3 Pode provocar sonolência ou vertigens.
<b>Ambiente :</b>	Perigoso para o ambiente aquático, crónico categoria 2 Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.



<b>Nome do produto :</b>	SERVISOL AERO KLENE 50	<b>Data de criação :</b>	21.04.15 Version : 1.0
<b>Ref.Nr.:</b>	UDS000249_7_20150421 (PT)	<b>Revisão de :</b>	UK20037

**Classificação de acordo com 67/548/CEE ou 1999/45/CE:**

EXTREMAMENTE INFLAMÁVEL

Xi : IRRITANTE

N : PERIGOSO PARA O AMBIENTE

**Saúde:** R38: Irritante para a pele.  
R67: Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.

**Física:** R12: Extremamente inflamável.  
EXTREMAMENTE INFLAMÁVEL

**Ambiente :** R51/53: Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.

**2.2. Elementos do rótulo****Rotulagem de acordo com a Norma (CE) Nº 1272/2008**

**Identificador do produto:** Contém:  
Hidrocarbonetos, C6, isoalcanos, < 5% n-hexano

**Pictogramas de perigo:**

**Palavra-sinal:** Perigo

**Advertências de perigo:** H222 : Aerossol extremamente inflamável.  
H229 : Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.  
H315 : Provoca irritação cutânea.  
H336 : Pode provocar sonolência ou vertigens.  
H411 : Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

**Recomendações de prudência:**

P102 : Manter fora do alcance das crianças.  
P210 : Manter afastado do calor, superfícies quentes, faíscas, chamas abertas e outras fontes de ignição. Não fumar.  
P211 : Não pulverizar sobre chama aberta ou outra fonte de ignição.  
P251 : Não furar nem queimar, mesmo após utilização.  
P261 : Evitar respirar as poeiras/fumos/gases/névoas/vapores/aerossóis.  
P271 : Utilizar apenas ao ar livre ou em locais bem ventilados.  
P410/412 : Manter ao abrigo da luz solar. Não expor a temperaturas superiores a 50°C/122°F.  
P501-2 : Eliminação de conteúdo/contentor num ponto de recolha de lixos autorizado.

**2.3. Outros perigos**

Nenhum.

**SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes****3.1. Substâncias**

Não aplicável.



2 / 10

**CRC Industries UK Limited**Ambersil House, Wylds Road, Castlefield Industrial Estate,  
Bridgwater, Somerset, TA6 4DD

Tel: +44 (0)1278 727200 Fax: +44 (0)1278 425644 web: www.crcind.com

Nome do produto : SERVISOL AERO KLENE 50      Data de criação : 21.04.15 Version : 1.0  
 Ref.Nr.: UDS000249\_7\_20150421 (PT)      Revisão de : UK20037

### 3.2. Misturas

Componentes perigosos	Nr-CAS	EC-nr	w/w %	símbolo	R-frase*	Notas
hidrocarbonetos, ricos em C3-4, destilado do petróleo Gases de petróleo liquefeitos	68512-91-4	270-990-9	30-60	F+	12	K,G
nafta (petróleo), leve tratada com hidrogénio	64742-49-0	931-254-9	30-60	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67	B,P
<b>Explanation notes</b>						
B : substancias para as quais a regulamentacao nacionalia preveja limites de exposicao no local de trabalho						
G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a)of REACH Regulation No 1907/2006						
K : nao e necessario classificar a substancia como cancerigena, a substancia contem menos de 0,1 % m/m, de 1,3-butadieno (numero Einecs 203-450-8)						
P : nao e necessario classificar a substancia como cancerigena, a substancia contem menos de 0,1 % m/m, de benzeno (numero Einecs 200-753-7)						

Componentes perigosos	Número de registo	Nr-CAS	EC-nr	w/w %	Classe e categoria de perigo	Advertência de perigo	Notas
hidrocarbonetos, ricos em C3-4, destilado do petróleo Gases de petróleo liquefeitos	-	68512-91-4	270-990-9	30-60	Press. Gas, Flam. Gas 1	H280,H220	K,G
nafta (petróleo), leve tratada com hidrogénio	01-2119484651-34	64742-49-0	931-254-9	30-60	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H225,H315,H336,H304,H411	B,P
<b>Explanation notes</b>							
B : substancias para as quais a regulamentacao nacionalia preveja limites de exposicao no local de trabalho							
G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a)of REACH Regulation No 1907/2006							
K : nao e necessario classificar a substancia como cancerigena, a substancia contem menos de 0,1 % m/m, de 1,3-butadieno (numero Einecs 203-450-8)							
P : nao e necessario classificar a substancia como cancerigena, a substancia contem menos de 0,1 % m/m, de benzeno (numero Einecs 200-753-7)							

(\* Explicação de frases: ver capítulo 16)

## SECÇÃO 4: Primeiros socorros

### 4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

<b>Contacto ocular :</b>	Se a substância entrar em contacto com os olhos, banhá-los imediata e abundantemente com água Caso a irritação ocular persista: consulte um médico.
<b>Contacto cutâneo :</b>	Retirar a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar. SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: lavar com sabonete e água abundantes. Em caso de irritação cutânea: consulte um médico.
<b>Inalação :</b>	EM CASO DE INALAÇÃO: retirar a pessoa para uma zona ao ar livre e mantê-la numa posição que não dificulte a respiração. Caso sinta indisposição, contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS ou um médico.
<b>Ingestão :</b>	Não induzir vômito se ingerido devido ao risco de aspiração para os pulmões. Se houver suspeita de aspiração, consultar imediatamente um médico



Nome do produto : SERVISOL AERO KLENE 50      Data de criação : 21.04.15 Version : 1.0  
Ref.Nr.: UDS000249\_7\_20150421 (PT)      Revisão de : UK20037

#### 4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Inalação :	A inalação excessiva dos vapores do dissolvente pode causar náusea, cefalalgia e tonturas.
Ingestão :	Depois de vomitar o produto ingerido, é provável que se produza uma aspiração aos pulmões. Os dissolventes podem produzir uma pneumonia química. Sintomas: dor de garganta, dor abdominal, náuseas, vômitos
Contacto cutâneo :	Irritante para a pele Sintomas: vermelhidão e dor
Contacto ocular :	Pode causar irritação. Sintomas: vermelhidão e dor

#### 4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Conselho geral : Em caso de indisposição consultar o médico (mostrar-lhe o rótulo se possível)  
Avisar sempre o médico em caso de persistência dos sintomas.

### SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

#### 5.1. Meios de extinção

espuma, dióxido de carbono ou pó

#### 5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

As embalagens de aero-sol podem explodir, caso sejam expostas a temperaturas superiores aos 50°.  
Forma produtos de decomposição perigosos  
CO, CO2.

#### 5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Pulverizar com água o(s) recipiente(s) exposto(s) ao fogo para mantê-lo(s) frio(s)  
Em caso de incêndio, não respirar os fumos

### SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

#### 6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Cortar todas as fontes de inflamação  
Proporcionar uma ventilação adequada  
Usar vestuário de protecção e luvas adequadas.

#### 6.2. Precauções a nível ambiental

Não permitir a penetração no sistema de esgotos nem nos cursos de água



**Nome do produto :** SERVISOL AERO KLENE 50      **Data de criação :** 21.04.15 Version : 1.0  
**Ref.Nr.:** UDS000249\_7\_20150421 (PT)      **Revisão de :** UK20037

### 6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Absorver o produto derramado com um material inerte apropriado

### 6.4. Remissão para outras secções

Para mais informações, consulte a secção 8

## SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

### 7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Conservar longe do calor e de quaisquer fontes de inflamação  
Evitar acumulação de cargas electro-státicas  
O equipamento deve ser ligado à terra  
Utilizar equipamento eléctrico/de ventilação/de iluminação/.../à prova de explosão.  
Utilizar apenas ferramentas antichispa.  
Não respirar os aerossóis e vapores.  
Proporcionar uma ventilação adequada  
Evitar o contacto com a pele e os olhos.  
Lavar bem depois de usar  
Usar luvas de protecção/vestuário de protecção/protecção ocular/protecção facial.

### 7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Embalagem sob pressão: Proteger contra os raios solares e não expor a temperaturas superiores a 50°.  
Conservar fora do alcance das crianças.

### 7.3. Utilizações finais específicas

Limpadores - Precisão

## SECÇÃO 8: Controlo da exposição/protecção individual

### 8.1. Parâmetros de controlo

#### Limites de exposição :

Não há informações disponíveis

### 8.2. Controlo da exposição

**Procedimentos de controlo :** Proporcionar uma ventilação adequada  
Conservar longe do calor e de quaisquer fontes de inflamação  
Evitar acumulação de cargas electro-státicas  
**Protecção pessoal :** Take precautions to avoid contact with skin and eyes when handling the product.  
Em todos os casos, manipule e utilize o produto de acordo com as boas



Nome do produto :	SERVISOL AERO KLENE 50	Data de criação :	21.04.15 Version : 1.0
Ref.Nr.:	UDS000249_7_20150421 (PT)	Revisão de :	UK20037

	práticas de higiene industrial. Proporcionar uma ventilação adequada
<b>respiratória :</b>	Em caso de ventilação insuficiente, usar equipamento respiratório adequado.
Recomendada proteção respiratória:	Máscaras para Gases e Vapores Orgânicos (A)
<b>cutânea y mãos :</b>	Utilizar luvas de protecção adequadas Utilize uma luva reutilizável com um tempo de permeabilidade mínimo de 30 minutos. O tempo de permeabilidade da luva tem de ser mais longo do que a duração total da utilização do produto. Se o trabalho demorar mais do que o tempo de permeabilidade, as luvas devem ser mudadas a meio do tempo.
Luvas recomendadas:	Nitrile
<b>olhos :</b>	Utilizar óculos de protecção.
<b>Controlo da exposição ambiental:</b>	Evitar a libertação para o ambiente. Recolher o produto derramado.

## SECÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas

### 9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

(for aerosols data for the product without propellant)

<b>Aspecto : estado físico :</b>	Líquido com propelente propano/butano.
<b>cor :</b>	Incolor.
<b>odor :</b>	Solvente.
<b>pH :</b>	Não aplicável.
<b>Ponto/intervalo de ebulição :</b>	55 °C
<b>Ponto de inflamabilidade :</b>	-26 °C
<b>Velocidade da evaporação :</b>	Não disponível.
<b>Limites de explosão : limite superior :</b>	9.4 %
<b>limite inferior :</b>	1.1 %
<b>Pressão de valor :</b>	26.1 kPa (@ 20°C).
<b>Densidade relativa :</b>	0.671 g/cm3 (@ 15°C).
<b>Hidro-solubilidade :</b>	Insolúvel na água
<b>Auto-inflamabilidade :</b>	> 200 °C
<b>Viscosidade :</b>	Não disponível.

### 9.2. Outras informações

## SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

### 10.1. Reactividade

Não apresenta reacções perigosas conhecidas quando é usado para a finalidade a que se destina

### 10.2. Estabilidade química

Estável

### 10.3. Possibilidade de reacções perigosas



6 / 10

**CRC Industries UK Limited**

Ambersil House, Wylds Road, Castlefield Industrial Estate,  
Bridgwater, Somerset, TA6 4DD

Tel: +44 (0)1278 727200 Fax: +44 (0)1278 425644 web: www.crcind.com

Nome do produto : SERVISOL AERO KLENE 50      Data de criação : 21.04.15 Version : 1.0  
Ref.Nr.: UDS000249\_7\_20150421 (PT)      Revisão de : UK20037

Não apresenta reacções perigosas conhecidas quando é usado para a finalidade a que se destina

#### 10.4. Condições a evitar

Evitar o sobreaquecimento

#### 10.5. Materiais incompatíveis

Agente oxidante forte

#### 10.6. Produtos de decomposição perigosos

CO, CO<sub>2</sub>.

### SECÇÃO 11: Informação toxicológica

#### 11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

##### Informações sobre vias de exposição prováveis:

Inalação :	A inalação dos vapores do solvente pode provocar náusea, dores de cabeça e tontura.
Ingestão :	Depois de vomitar o produto ingerido, é provável que se produza uma aspiração aos pulmões. Os dissolventes podem produzir uma pneumonia química.
Contacto cutâneo :	Irritante para a pele
Contacto ocular :	Pode causar irritação.

##### Dados toxicológicos :

Componentes perigosos	Nr-CAS	métodos	
nafta (petróleo), leve tratada com hidrogénio	64742-49-0	LD50 oral rat	> 5000 mg/kg
		LC50 inhal.rat	> 20 mg/l
		LD50 derm.rabit	> 3000 mg/kg

### SECÇÃO 12: Informação ecológica

#### 12.1. Toxicidade

Perigoso para o ambiente aquático, crónico categoria 2  
Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

##### Dados ecotoxicológicos:

Componentes perigosos	Nr-CAS	métodos
-----------------------	--------	---------



Nome do produto : SERVISOL AERO KLENE 50  
Ref.Nr.: UDS000249\_7\_20150421 (PT)

Data de criação : 21.04.15 Version : 1.0  
Revisão de : UK20037

nafta (petróleo), leve tratada com hidrogénio	64742-49-0	IC50 algae	55 mg/l
		LC50 fish	> 1 mg/l
		EC50 daphnia	3.87 mg/l

## 12.2. Persistência e degradabilidade

Não há informações disponíveis

## 12.3. Potencial de bioacumulação

Não há informações disponíveis

## 12.4. Mobilidade no solo

Insolúvel na água

## 12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

Não há informações disponíveis

## 12.6. Outros efeitos adversos

Não há informações disponíveis

## SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

### 13.1. Métodos de tratamento de resíduos

**produto :** Deitar fora este produto e o seu recipiente com a devida precaução. Não efectuar a descarga no sistema de esgotos ou no ambiente; entregar num local autorizado para recolha de resíduos.

**Embalagem poluente :** A Rejeição deve ser feito de acordo com a legislação local, estadual ou nacional

## SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

### 14.1. Número ONU

Número-UN : 1950

### 14.2. Designação oficial de transporte da ONU

Designação oficial de transporte da ONU: AEROSOLS (hydrocarbons)

### 14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte

Classe: 2.1





Nome do produto : SERVISOL AERO KLENE 50      Data de criação : 21.04.15 Version : 1.0  
Ref.Nr.: UDS000249\_7\_20150421 (PT)      Revisão de : UK20037

ADR/RID - Código de classificação: 5F

#### 14.4. Grupo de embalagem

Grupo de embalagem: não aplicável

#### 14.5. Perigos para o ambiente

ADR/RID - Ambientalmente perigoso: Sim  
IMDG - Marine pollutant: Poluente do ambiente marinho  
IATA/ICAO - Ambientalmente perigoso: Sim

#### 14.6. Precauções especiais para o utilizador

ADR/RID - Código túnel: (D)  
IMDG - Ems: F-D, S-U  
IATA/ICAO - PAX: 203  
IATA/ICAO - CAO: 203

#### 14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção Marpol 73/78 e o Código IBC

Não aplicável.

### SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

#### 15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

A Folha de Dados de Segurança é compilada de acordo com os requisitos europeus actuais.  
Alteração à Dir. 2013/10/UE, 2008/47/CE da directiva sobre dispensadores de aerossóis 75/324/CEE.  
Directive 99/45/EU  
Regulamento (CE) n. o 1272/2008 (CLP)  
Regulamento (CE) n. o 1907/2006 (REACH)

#### 15.2. Avaliação da segurança química

Não há informações disponíveis

### SECÇÃO 16: Outras informações

\*Explanation risk-phrases: R11: Facilmente inflamável.  
R12: Extremamente inflamável.  
R38: Irritante para a pele.  
R65: Nocivo: pode causar danos nos pulmões se ingerido.  
R67: Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.  
R51/53: Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos



<b>Nome do producto :</b>	SERVISOL AERO KLENE 50	<b>Data de criação :</b>	21.04.15 Version : 1.0
<b>Ref.Nr.:</b>	UDS000249_7_20150421 (PT)	<b>Revisão de :</b>	UK20037

\*Advertência de perigo

nefastos a longo prazo no ambiente aquático.  
H220 : Gás extremamente inflamável.  
H225 : Líquido e vapor facilmente inflamáveis.  
H280 : Contém gás sob pressão; risco de explosão sob a acção do calor.  
H304 : Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.  
H315 : Provoca irritação cutânea.  
H336 : Pode provocar sonolência ou vertigens.  
H411 : Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Este produto deve ser armazenado, manuseado e utilizado de acordo com as normas e as práticas da higiene industrial, bem como de acordo com qualquer legislação vigente.

A informação adjunta baseia-se nos conhecimentos que possuímos na actualidade, sendo o seu objectivo a descrição dos nossos produtos do ponto de vista das exigências da segurança. Não garante qualquer propriedade específica.

Nenhuma parte deste documento pode ser reproduzida por nenhum processo sem a autorização por escrito da CRC, à excepção de qualquer procedimento oportuno com o objectivo de estudo, pesquisa e exame de saúde, riscos ambientais e de segurança.

